

SECTION 1 – CONSIGNES DE SÉCURITÉ - LIRE AVANT UTILISATION

⚠ Pour écarter les risques de blessure pour vous-même et pour autrui — lire, appliquer et ranger en lieu sûr ces consignes relatives aux précautions de sécurité et au mode opératoire.

1-1. Symboles utilisés

⚠ **DANGER!** – Indique une situation dangereuse qui si on l'évite pas peut donner la mort ou des blessures graves. Les dangers possibles sont montrés par les symboles joints ou sont expliqués dans le texte.

⚠ Indique une situation dangereuse qui si on l'évite pas peut donner la mort ou des blessures graves. Les dangers possibles sont montrés par les symboles joints ou sont expliqués dans le texte.

AVIS – Indique des déclarations pas en relation avec des blessures personnelles.

👉 Indique des instructions spécifiques.



Ce groupe de symboles veut dire Avertissement! Attention! DANGER DE CHOC ELECTRIQUE, PIECES EN MOUVEMENT, et PIECES CHAUDES. Reportez-vous aux symboles et aux directives cidessous afin de connaître les mesures à prendre pour éviter tout danger.

1-2. Dangers

⚠ Les symboles représentés ci-dessous sont utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention et identifier les dangers possibles. En présence des symboles, prendre garde et suivre les instructions afférentes pour éviter tout risque. Les consignes de sécurité présentées ci-après ne font que résumer les consignes de sécurité plus complètes contenue dans les Normes de sécurité principales. Lire et suivre toutes les normes de sécurité.

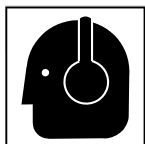
⚠ L'installation, l'utilisation, l'entretien et les réparations ne doivent être confiés qu'à des personnes qualifiées. Une personne qualifiée est définie comme celle qui, par la possession d'un diplôme reconnu, d'un certificat ou d'un statut professionnel, ou qui, par une connaissance, une formation et une expérience approfondies, a démontré avec succès sa capacité à résoudre les problèmes liés à la tâche, le travail ou le projet et a reçu une formation en sécurité afin de reconnaître et d'éviter les risques inhérents.

⚠ Aucune personne, et particulièrement les enfants, ne doit se trouver à proximité du poste de soudage pendant le fonctionnement.



LES ÉCRANS FACIAUX ne fournissent pas une protection complète des yeux, des oreilles et du visage.

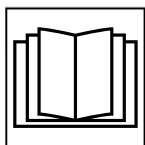
- Utiliser un écran facial uniquement pour la protection contre les dangers spécifiques associés au soudage /découpage répertoriés dans la Section 1-4, et pour la protection contre les risques découlant de dangers à faible impact associés avec l'écaillage, le meulage, le passage de la pièce à la brosse
- Ces écran facial répondent aux exigences de la norme ANSI Z87.1+ et CSA Z94.3. Les verres en plastique de polycarbonate peuvent se briser et ne procurent pas une protection illimitée.
- Utiliser la lentille qui convient pour l'application.
- Utiliser des verres ou des lunettes de sécurité qui résistent aux impacts en tout temps lors de l'utilisation de cet écran facial.
- Toujours maintenir la lentille en position abaissée lors de l'utilisation d'un écran facial.
- Ne pas utiliser ce écran facial lors d'un travail avec des explosifs ou des liquides corrosifs, ou à proximité de ceux-ci.
- Inspecter l'écran facial fréquemment. Nettoyer la lentille si celle-ci est sale. Remplacer immédiatement les lentilles égratignées, fissurées ou comportant de petites marques.
- La lentille et les composants de rétention doivent être installés conformément aux instructions de ce manuel pour garantir la conformité aux normes de protection ANSI Z87.1+.
- Ne pas utiliser l'écran facial fourni avant d'avoir reçu une formation sur son opération adéquate par une personne qualifiée.
- Ne pas entrer dans une zone dangereuse avant d'être certain que l'écran facial est correctement assemblé, qu'il fonctionne correctement et qu'il est porté de manière adéquate.
- Avant chaque utilisation, inspecter l'écran facial et vérifier qu'il fonctionne correctement. Entretien et nettoyer l'écran facial selon les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser un écran facial avec des pièces ou des accessoires non fournis par le fabricant.
- Il ne faut pas porter l'écran facial comme unique moyen de protection contre les liquides et gaz dangereux, les explosions, le rayonnement laser ou lors d'opérations de soudure, de découpe ou de meulage ainsi que toutes autres activités semblables. Ces activités peuvent exiger un équipement de sécurité supplémentaire.
- Veiller à ce que l'écran facial soit compatible avec les respirateurs et tout autre équipement de protection individuelle utilisé.



Le BRUIT peut endommager l'ouïe.

Le bruit des processus et des équipements peut affecter l'ouïe.

- Porter des protections approuvées pour les oreilles si le niveau sonore est trop élevé.



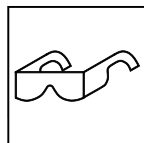
LIRE LES INSTRUCTIONS.

- Lire et appliquer les instructions sur les étiquettes et le Mode d'emploi avant l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'appareil. Lire les informations de sécurité au début du manuel et dans chaque

section.

- N'utiliser que des pièces de remplacement provenant du fabricant.
- Effectuer l'installation, l'entretien et toute intervention selon les manuels d'utilisateurs, les normes nationales, provinciales et de l'industrie, ainsi que les codes municipaux.

- Ne pas utiliser de verres teintés lorsque la perception de couleurs est importante, comme près de feux de signalisation et d'affiches visuelles, ni lors de travaux, comme des raccordements électriques, etc.
- Ne pas utiliser l'écran facial comme protection lors d'activités sportives et de loisirs.
- Porter une protection corporelle en cuir ou des vêtements ignifuges (FRC). La protection du corps comporte des vêtements sans huile, comme par ex. des gants de cuir, une chemise épaisse, des pantalons sans revers, des chaussures montantes et un casque.
- Avant de sélectionner et de porter cet écran facial, faire réaliser l'évaluation de l'aire de travail par le directeur de la sécurité ou un hygiéniste industriel pour vérifier si ce produit est conforme aux normes de santé et de sécurité en vigueur.



DES PIÈCES DE MÉTAL ou DES SALETÉS peuvent provoquer des blessures aux yeux.

- Le soudage, l'écaillage, le passage de la pièce à la brosse métallique et le meulage génèrent des étincelles et des particules métalliques volantes. Au fur et à mesure que les soudures refroidissent, elles peuvent éjecter des scories.
- Porter des lunettes de sécurité approuvées avec écrans latéraux même sous votre écran facial.

1-3. Proposition californienne 65 Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT – Cancer et troubles de la reproduction —
www.P65Warnings.ca.gov.

1-4. Tableau de sélection des teintes de lentilles pour écrans faciaux

Procédé	Épaisseur de la plaque po	Épaisseur de la plaque en mm	Courant d'arc en ampères	Numéro de teinte de protection minimal	Numéro de teinte suggéré. Confort
Coupage à l'arc au plasma (PAC)			Moins que 20	4	4
			De 20 à 40 %	5	5
Soudage oxygaz (OFW)					
Lumière	Moins de 1/8	Moins de 3			4 ou 5
Oxycoupage (OC)					
Lumière	Moins de 1	Moins de 25			3 ou 4
Moyen	1 à 6	25 à 150			4 ou 5
Brasage au chalumeau (TB)					3 ou 4
Soudure au chalumeau (TS)					2

Référence : ANSI Z49.1:2021

1-5. Principales normes de sécurité

Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes, American Welding Society standard ANSI Standard Z49.1. Website: www.aws.org.

Safe Practice For Occupational And Educational Eye And Face Protection, ANSI Standard Z87.1, from American National Standards Institute. Website: safetyequipment.org.

Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes, CSA Standard W117.2 from Canadian Standards Association. Website: www.csa-group.org.

Eye and Face Protectors, CSA Standard Z94.3 from Canadian Standards Association. Website: www.csagroup.org.

Face_cfr 2026-02